



## LUMIKUNINGATAR

THE SNOW QUEEN / DIE SCHNEEKÖNIGIN

Weit oben im hohen Norden lebt die schöne Schneekönigin in ihrem Palast aus Eis und Schnee. Um mit menschlicher Wärme die Herrschaft über die Erde zu erlangen, entführt sie den jungen Kai und bringt ihn in ihrem Schlitten in den ewigen Frost. Doch seine Freundin Gerda kann Kai nicht vergessen. Als der Frühling kommt, macht sie sich auf die Suche nach ihm ... Das Märchen von Hans Christian Andersen war das erste Leseerlebnis des jungen Thomas Mann. Die staunenswerte Schilderung einer eisigen Femme fatale hinterließ Spuren nicht nur in den Frauenfiguren seiner Romane, sondern auch in den Schneebeschreibungen in seinem Roman „Der Zauberberg“. Die Adaption der Regisseurin Päivi Hartzell wurde 1987 als bester finnischer Film ausgezeichnet. Ihr modernes Fantasydrama voll brillanter Bilder und Töne erzählt actionreich vom Erwachsenwerden Gerdas auf ihrer Heldenreise durch Finnisch Lappland. Feinfühlig schildert sie aber auch die erotische Faszination des Jungen Kai für die Schneekönigin, der Thomas Mann offenkundig ebenfalls erlag.

**Päivi Hartzell**, geb. 1949, drehte ab 1970 Kinderfilme fürs Fernsehen. Schon ihre ersten Arbeiten brachten ihr 1973 den staatlichen finnischen Filmpreis ein. 1982 entstand in Zusammenarbeit mit Liisa Helminen ihr erster Spielfilm „Der König, der sein Herz verlor“. Sie erhielt dafür einen Jussi. „Die Schneekönigin“ wurde 1987 mit dem Anjalankoski-Filmpreis für den besten Film ausgezeichnet.

*Päivi Hartzell, born in 1949, started making children's films for television in 1970, winning her the State Film Prize of Finland in 1973. In 1982, she made her first theatrical feature "The King Who Lost His Heart" in cooperation with Liisa Helminen, for which she received a Jussi. "The Snow Queen" was awarded the Anjalankoski prize as Best Finnish Film of 1987.*

*The beautiful Snow Queen lives in the far north in a palace of ice and snow. To achieve dominion over Earth with human warmth, she kidnaps young Kai and brings him in her sleigh to the land of eternal frost. But his friend Gerda cannot get Kai out of her mind. When spring arrives, she sets out to find him... The fairy tale by Hans Christian Andersen was one of the first things a young Thomas Mann read. The astonishing depiction of an icy femme fatale made its mark not only on the female characters in his novels, but also on his descriptions of the snowy landscapes in "The Magic Mountain". Director Päivi Hartzell's adaptation was named the best Finnish film of 1987. Her modern fantasy drama is awash in brilliant images and sound, telling the action-packed story of the adolescent Gerda on her heroic journey through Finnish Lapland. But she also shows a delicate touch in painting young Kai's erotic fascination with the Snow Queen, a lure to which Thomas Mann evidently also fell victim.*

Finnland 1986, 90 Min., finn. OF, dt. UT, FSK 6

R: Päivi Hartzell  
 B: Päivi Hartzell, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen  
 K: Henrik Paersch, Lars Karlsson, Kari Sohlberg, Pertti Mutanen, Jukka Tuura  
 D: Satu Silvo (Schneekönigin), Outi Vainionkulma (Gerda), Sebastian Kaatrasalo (Kai), Tuula Nyman (Hexe), Esko Hukkanen (Narr), Prijo Bergström (Geliebter), Saara Pakkasvirta (Frau des Räubers), Elina Salo (Zauberin), Paavo Westerburg (Prinz), Juulia Ukkonen (Prinzessin), Marja Pyykkö (Räubertochter), Reijo Tuomi (Eisbär)  
 P: Matti Ottila, Päivi Hartzell, Neofilmi  
 WS: VLMedia  
 F: National Audiovisual Institute KAVI

Do 7.11. 13:15h CS4  
 So 10.11. 10:00h HE